



XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA XX. évfolyam 3. szám • 2011. február 12. www.budapest16.hu

Bölcsődei bokrétaünnep



Január 27-én bokrétaünnepet tartottak a Felsőmalom utcában. Az áprilisra itt elkészülő bölcsőde a kerület idei legnagyobb beruházása. Várhatóan 580 millió forintjába kerül az önkormányzatnak, amelyből 250 millió forintot az Európai Uniótól kapott. Az épület hat csoportban száz bölcsődés elhelyezésére lesz majd alkalmas, a gyerekek már ősztől birtokukba vehetik az intézményt.

Írásunk a 2. oldalon



Kedves olvasó!

Az új év sok változást hozott életünkben, előző számainkban beszámoltunk róluk. Ezek első eredményei mostanában jelentkeztek. Kiderült, hogy a magánnyugdíj-pénztáraknak az ellenzék által remélténél sokkal kisebb a vonzereje, a pénztártagoknak csupán három százaléka döntött a maradás mellett. Az első fizetési kimutatást izgalommal vártuk, hiszen az adórendszer is alapvetően megújult. Az eredményt elégedetten szemlélhette, aki családot tart fenn. A több gyermekes szülők túlnyomó részétől ugyanis nem vonták SZJA-t, a tavalyinál több pénz került a számlákra.

Ismertették az Új Széchenyi Tervet

RIERSCH TAMÁS

Ma Magyarországon minden politikai erő egyetért abban, hogy a munkahelyteremtés rendkívül fontos feladat, ám csak kevesen vállalják azt, hogy ehhez nem közvetlenül a munkahelyeket vagy a munkára várókat, hanem azokat kell támogatni, akik a

munkára váróknak munkát adhatnak, vagyis a vállalkozásokat. Az Új Széchenyi-terv leginkább abban új, hogy jelentősebb összegeket összpontosít erre a feladatra. A programban prioritást élveznek az innovációk, a technológiai fejlesztések, a munkahelyteremtésre irányuló programok. Egyszerűsödött a pályázatok beadása, kevesebb mellékletet igényelnek a

dokumentumok, és a pályázatok feldolgozása és értékelése is gyorsabban történik. A támogatásokból a kis- és középvállalkozásoknak jut a legnagyobb összeg. Ugyanakkor az uniós szigorú feltételeket szab. A jelentkezésnek alapja a kétéves működés, az elmúlt évek eredményes gazdálkodása az elbírálásnál előnyt jelenthet a vállalkozásoknak.

Január 24-én a Jókai utcai tanácssteremben tartotta legutóbbi fórumát a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara XVI. és XVII. kerületi tagszervezete. Szatmáryné Jáhl Angéla elnök az eseményre két előadót, Kovács Péter polgármestert és Szabó Ottót, a XVI. kerületi önkormányzat pályázati főosztályát hívta meg.

Bővebben a 3. oldalon

2.

Pozitív változást hoztak a térfigyelők

5.

Helytörténetet tanítanak az iskolákban

8.

Könyv Árpádföld jeles személyiségeiről

Pozitív változást hoztak a térfigyelő kamerák

Idén a Centi is láthatóvá válhat

Az önkormányzat folytatná a kerület sűrűn lakott részeinek bekamerázását. Az év elején a Jókai lakótelepen kezdte meg működését az első tizenkét térfigyelő kamera, a tapasztalatok szerint a közbiztonság javítása érdekében érdemes folytatni ezt a programot.

RIERSCH TAMÁS

Alig több mint egy hónapja működnek a kamerák a Jókai lakótelepen és környékén, és máris látványosan javult a közlekedési morál, a kerület rész bűnügyi fertőzöttsége is csökkent. Az önkormányzat a tizenkét kamera felszerelése mellett egy háromfős szabadidős rendőri egység felállítását is finanszírozta. A szabadidejükben tizenkét óra szolgálatot vállaló rendőrök közül egy fő mindig a képernyők előtt ül, és azt figyeli, mi történik a közterületen, másik két társa egy, az önkormányzattól kapott autóban a kerületben járőrözik. Amint ügyeletes

társuktól riasztást kapnak, azonnal a helyszínre mennek.

A rendőrségen belül kialakított központban tizenkét monitort kell figyelnie az ügyeletesnek, de az emberi szem akár 16-20 kamera képét is képes folyamatosan befogadni. Egy rendszerbe tizenhat kamera tartozik, a Jókain felszerelt tizenkettő mellé még további négyet is munkába lehet állítani.

A tervek szerint három kamerát a felújított sashalmi piacon helyeznénk el – mondta Kovács Raymund alpolgármester –, egyet a Havashalom parkban. A végső döntést a testületnek kell meghoznia.

A kamerarendszer további bővítéséről is a testületnek kell döntenie. Dr. Terdik Tamás százados, kerületi rendőrkapitány több kollégájával, illetve néhány mérnök

szakemberrel február 2-án már bejárta a Centenárium lakótelepet, megvizsgálták, hol lehetne a következő tizenhat kamerát elhelyezni. – A Centi a kerület legsűrűbben lakott része, ebből kifolyólag a legtöbb bűncselekmény itt történik – mondta a kapitány. – A kamerák itt is a megelőzést, felderítést szolgálnák. Olyan helyeket keresünk az eszközöknek, amelyek a legforgalmasabb utakat, a lakótelep összes parkolóját és a sétányokat is lefedik.

Kovács Raymund megerősítette, a rendőrök tanulmánya és tervezete után a testület elé kerül a kamerarendszer bővítése. Ha a képviselők úgy gondolják, hogy szükség van az új eszközökre, a sashalmi piacon és a Havashalom parkban május végén, június elején kerülnek fel a kamerák, a Centin összkel kezdődhetne meg a beruházás. Az újabb tizenhat kamera képeinek figyelemmel kísérése egy újabb szabadidős rendőr foglalkoztatását is igényli. Az önkormányzat a közbiztonság javítása érdekében ezt a költséget is vállalja.



Tizenkét monitor pásztázza a közterületeket a Jókai lakótelepen

Már szerkezetkész az épülő bölcsőde

Tavaly szeptemberben kezdődött és ez év áprilisában fejeződik be az a beruházás, amelyet Kovács Péter polgármester az év legfontosabb fejlesztésének nevezett. A kerület vezetője az épülő bölcsőde bokrétáünnepségén elégedetten nyilatkozott a látottakról.

RIERSCH TAMÁS

Január 27-én egy rövid időre megállt az élet a Felsőmalom utcában. A napközben csendes lakóparkok lábánál az elmúlt hónapokban rendszeresen munkagépek dolgoztak. A Felsőmalom és a Vágas utca sarkán levő üres telket feltúrták, átszabták, majd a tereprendezés után néhány hét alatt felhúzták az új bölcsőde falait. Az épület tetejéhez érve megálltak egy kicsit. Bari Zoltán, a kivitelező Progress-B'90 Zrt. ügyvezető igazgatója bokrétáünnepséggel szeretett volna megemlékezni erről a pillanatról.

Ez a bölcsőde lesz a 2011-es esztendő legnagyobb beruházása – mondta Kovács Péter polgármester. – Már most látszik, milyen szép lesz az épület. Szeretnénk, ha ősztől a gyerekek is birtokba vehetnék, az áprilisi átadást követően rohamléptekkel kell az intézményt bebútorozni és felszerelni.

Az épület funkcionalitásáról és szépségéről Emődi-Kiss Tamás építész, a tervezést végző Ekho Építész Műterem Kft. szakembere gondoskodott. – Az épület hat csoportban száz bölcsődés elhelyezésére lesz alkalmas. Ezenkívül számos egyéb helyiséget is beletettünk a tervekbe – nyilatkozta la-

punknak. – Lesz külön sószoza, tornaszoba, játszóház, és egy olyan helyiség is, ahol a sajátos nevelési igényű gyerekekkel is foglalkozni tudnak. Ezeket a helyiségeket a kerület többi gyereke is igénybe veheti. A lejtős telek nemcsak kiváló panorámát nyújt, hanem lehetővé teszi, hogy a kert elkülönüljön az utcától. Így egyfajta intim belső teret tudtunk kialakítani. Az épület ívelt szerkezetű lesz, minden csoportszoba a zöld udvarra fog nézni. Megpróbálunk az épület külső és belső színvilágával olyan miliót teremteni, ahol a gyerekek otthonosan érezhetik magukat.

Emődi-Kiss Tamás elmondta, nagy kihívás volt a bölcsőde megtervezése. Korábban ugyanis csak óvodát tervezett. Alapos ember lévén, mielőtt munkához látott volna, húsz bölcsődét is megnézett, és így személyesen is meggyőződhe-

tett arról, hogy mire van szüksége a gyerekeknek.

– Nekem is ilyen korú gyermekeim vannak, átérzem az ügyfentosságot. Úgy vélem, az építéssel is eszköze lehet a nevelésnek. A bölcsőde nagyon fontos állomása lehet a gyerekek életének, akik itt kezdenek el felnőni. Mivel ekkor szakadnak ki először a család kötelékéből, egy rosszul kialakított környezet akár egész életükre kiható törést is okozhat – vélte az építész.

A Felsőmalom utcai bölcsőde tervei úgy készültek el, hogy – amennyiben erre szükség lesz, és az önkormányzat forrást találna hozzá – a jelenlegi hat csoportszoba újabb két csoporttal bővíthető legyen. Az áprilisra elkészülő bölcsőde várhatóan 580 millió forintjába kerül az önkormányzatnak, amelyből 250 millió forintot az Európai Uniótól kapott.

Az Új Széchenyi-terv középpontjában a foglalkoztatás növelése áll

A vállalkozásoké a jövő

2011. március 1-jétől (néhány esetben már korábban is) lehet az Új Széchenyi-tervre pályázni. A kis- és középvállalkozásokat segítő program lehet a záloga az ország gazdasági felemelkedésének.

RIERSCH TAMÁS

Január 24-én a Jókai utcai tanácsteremben tartotta legutóbbi fórumát a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara XVI. és XVII. kerületi tagszervezete. Szatmáryné Jähl Angéla elnök az eseményre két előadót, Kovács Péter polgármestert és Szabó Ottót, a XVI. kerületi önkormányzat pályázati főnökét hívta meg.

– Az Új Széchenyi-tervről a legtöbbet Szabó Ottó tudja – mondta a polgármester –, aki az önkormányzat pályázatait is nagy hatékonysággal kezeli. Ezért inkább arra helyezném a hangsúlyt, hogy a kerületi önkormányzat miképpen próbálja támogatni a helyi vállalkozásokat. A közelmúltban két fontos döntést hozott a testület. Az egyik a kertvárosi kártya bevezetése. Ez olyan kedvezményrendszer, mely minimális éves hozzájárulás (gyakorlatilag a kártya előállításának ára) ellenében kedvezményeket biztosítana a kerületben élők számára. És hogy miként támogatná ez a kerületi vállalkozásokat? Leginkább azzal, hogy a kártya bevezetése növelheti a vásárlási kedvet a kerületben. Ehhez azonban az kell, hogy minél több vállalkozás csatlakozzon a programhoz. Ennek érdekében az önkormányzat egyik munkatársa már meg is kezdte a helyi vállalkozások feltérképezését és kiértékelését. Ajánlatunkban minden csatlakozó vállalkozásnak egy olyan matricát ígértünk, amelyet kiragaszthat a kirakatába, az ajtajára, s amelyen jól látható, hogy az adott vállalkozás részt vesz a kertvárosi kártya programban. Ezenkívül negyedévente egy minden postáládba eljuttatandó marketingkiadványt is tervezünk, amelybe szintén bekerülnének a programban részt vevő vállalkozások. A testület arról is döntött, hogy a kártya tulajdonosai

mind a Corvin Művelődési Házban, mind pedig a két uszodában kedvezményekben részesülnek.

A polgármester elmondta, hogy a januári testületi ülésen egy másik fontos kérdésben is döntöttek a képviselők.

– Azok a vállalkozások, amelyek vállalják, hogy a következő időszakban legalább egy fővel növelik az alkalmazottaik számát, az önkormányzattól támogatást kapnak. Hogy milyen, arról még megoszlanak a vélemények. Szó van pénzügyi támogatásról, illetve egyéb juttatásról is. Erről azonban előbb a vállalkozások véleményét is ki szeretnénk kérni. Ugyancsak támogatni kívánjuk azokat a vállalkozásokat, amelyek jelenleg lakott területen levő telephelyüket

dületet kapott. A turizmusfejlesztési alprogram nyomán sorra épültek az új gyógyfürdők, a hazai kis- és középvállalkozások pedig a rendszerváltás óta először juthattak olyan kedvezményes finanszírozási és támogatási lehetőségekhez, amelyekből fejleszteni és foglalkoztatást bővíteni is tudtak. A vitathatatlan sikerek ellenére 2003-ban az MSZP-SZDSZ-kormány első lépéseként számolta fel a Széchenyi-tervet. Magyarország 2004-től tagja az Európai Uniónak. A szocialista és liberális kormány a hazai források megszűnésével szemben mindig az uniós támogatásokra hivatkozott. Mára azonban kiderült, hogy az ország ezen a területen is kudarcot vallott. A korábbi politika olyan fejlesztési ter-

lenti, hogy a kormány tíz év alatt egymillió új és adózó munkahelyet szeretne létrehozni.

Ma Magyarországon minden politikai erő egyetért abban, hogy a munkahelyteremtés rendkívül fontos feladat, ám csak kevesen vállalják azt, hogy ehhez nem közvetlenül a munkahelyeket vagy a munkára várókat, hanem azokat kell támogatni, akik a munkára váróknak munkát adhatnak, vagyis a vállalkozásokat.

– Az Új Széchenyi-terv leginkább abban új, hogy jelentősebb összegeket összpontosít a feladatra – értékelte a programot a kerületi pályázatfigyelő. – A programban prioritást élveznek az innovációk, a technológiai fejlesztések, illetve a munkahelyteremtésre írá-



Szabó Ottó értékelte az Új Széchenyi-terv lényegi pontjait. Jól járnak a kis- és középvállalkozások

olyan helyre, ipari parkba, intézményi övezetbe költöztetnék ki, ahol másokat nem zavarnának a működésükkel. A tervek szerint ezek a vállalkozások egyszeri pénzügyi támogatásban részesülhetnek.

A polgármester előadását követően Szabó Ottó az Új Széchenyi-terv lényegi pontjait értékelte. A mostani pályázat elődjét, a Széchenyi-tervet az 1998–2002 között működő polgári kormány hozta létre. Az otthonteremtési alprogram révén tízezrek lakáskörülményei javultak, de az építőipar is nagy len-

nyűre építette az uniós források elosztását, amelyek céljai nem a magyar gazdaság felzárkózási igényeit, hanem az uniós fejlesztéspolitika általános elveit követték. Az elmúlt tíz évben nem közeledtünk, inkább távolodtunk az Európai Uniótól. Jelentős mértékben megnőtt az államadósság is, és versenyképesség szempontjából Magyarország a 2002-es 30. helyről 2009-ig a 45-re zuhant vissza.

– Az Új Széchenyi-terv középpontjában egyetlen nagy cél áll: a foglalkoztatás növelése – mondta Szabó Ottó. – Ez számokban azt je-

nyűlő programok. Egyszerűsödött a pályázatok beadása, kevesebb mellékletet igényelnek a dokumentumok, és a pályázatok feldolgozása és értékelése is gyorsabban történik. A támogatásokból a kis- és középvállalkozásoknak jut a legnagyobb összeg. Ugyanakkor az uniós szigorú feltételeket szab, amelyekről nem árt a pályázat beadása előtt tájékozódni. A jelentkezésnek alapja a két éves működés, az elmúlt évek eredményes gazdálkodása pedig az elbírálásnál előnyt jelenthet a vállalkozások számára.

Vietnami barátság, testvérvárosi kapcsolat, nagykövet az ünnepségen

Holdújév az Erzsébetligetben

Január 29-én este hét órakor színpompás tűzijáték fényei világították meg az Erzsébetliget téli csendjét, jelezve, megkezdődött a színházban a vietnami holdújév ünnepe. De talán nem mindenki tudja, hogyan is kerülhetek a távoli Délkelet-Ázsia lakói éppen az Erzsébetligetbe. Nagy József kerületi vállalkozó segített megismerni történetüket.

MÉSZÁROS TIBOR

Magyarországnak rendszerváltásokon átvéló, hat évtizedes folyamatos kapcsolata van Vietnammal. Eleinte testvéri szocialista államként nyújtottunk segítséget nekik, amit azóta sem felejtettek el. Az amerikai háború után az újjáépítésben és az értelmiség képzésében volt szerepünk, így az itt tanulók személyesen is megismerték Magyarországot. A magyar-vietnami kapcsolat hatvanadik évfordulója tiszteletére

egy képekkel gazdagon illusztrált országismertető jelent meg Vietnammal, amelyhez *Sólyom László* köztársasági elnök írt előszót.

Vietnam ma a délkelet-ázsiai térség egyik leggyorsabban fejlődő állama. Hazánkban 4000-6000 közé becsülik a vietnamiak számát. Kisebb-nagyobb csoportokban élnek az országban, amelyek közül a XVI. kerületi az egyik legnépesebb.

Kerületünkben a baráti viszony *Nagy József* vállalkozó személyén keresztül alakult ki. Már

több mint tíz éve, hogy személyes, majd később baráti kapcsolatba került a kolónia néhány tagjával. Ők is igyekeztek kapcsolatot találni a XVI. kerületi önkormányzattal, és az önkormányzat is lehetőségeket látott a kapcsolatban, amelyet Nagy József akkor önkormányzati képviselőként tudott elősegíteni. Ma már szoros kapcsolat köt össze minket: a főváros, Hanoi Tay Ho nevű kerülete kerületünk testvérvárosa.

Az ő újévük január végére esett, amelyet rendkívül színes külsőségek között díszelődással, díszvacsorával és húszperces tűzijátékkal ünnepeltek meg az Erzsébetligeti Színházban. Az ünnepségen megjelent *Nguyen Quoc Dung*, Vietnam magyarországi nagykövete, aki az előadás előtt ünnepi beszédben köszön-

totta honfitársait, és a vendéglátókat is. A meghívottak között volt *Kovács Raymund* alpolgármester, aki hazai részről köszöntötte az ünnepség résztvevőit, és igen nagy tapsot kapott, amikor vietnami nyelven kívánt boldog új évet az ünneplőknek. Az estet *Nguyen Thi Hop* asszony szervezte.

Az ünnepi beszédek elhangzása után kezdetét vette a vidám műsor, amelyben a nálunk élő műkedvelő vietnamiak léptek fel prózai és zenés produkciókkal. A színpadi látványt az egész rendezvényre jellemző színpompás külsőségek jellemezték, akárcsak a műsort záró divatbemutatót. Számunkra szokatlan volt, hogy az előadást megelőző egzotikus vacsora fogásait evőeszköz nélkül, kézzel kellett elfogyasztani.



A MALENKIJ ROBOTRA EMLÉKEZTEK. A német kisebbségi önkormányzat és a Pofosz közös rendezésében ismét megemlékeztek a 132, német neve miatt kényszermunkára elhurcolt sashalmi lakos csaknem három évig tartó kálváriájáról. Az idén örömdetesen sokan vettek részt a megemlékezésen, és három túlélő is megjelent Wiedermann Piroska, Keszthelyi Frigyesné és Berghoffer Róbert személyében. Mielőtt megkoszorúzták volna a sashalmi Waldorf-iskola falán lévő emléktáblát, az iskola épületében Mihala Tibor, a Pofosz kerületi elnöke köszöntötte a túlélőket, Wiedermann Piroska idézte fel a kényszermunka éveit. A német nemzetiségi önkormányzat adott ünnepi műsort Péteri Ildikó elnök, Busa Klára képviselő és a Rozmaring kórus közreműködésével.

A szerzőpáros sikerének titka

M.T.

Szerencsére az utóbbi években nem ritka, hogy valamilyen kerületünket érintő kiadvánnyal gazdagodhat könyvespolcunk. Az azonban valószínűleg rekord, hogy a Lantos-Teszák szerzőpáros kerületi történelemkönyve, a Kerületünk története rajzokban első kötete kevesebb mint két hónap alatt az utolsó példányig elfogyott.

A népszerűség titkát próbáltam megfejteni *Teszák Sándor* társaságában. Amikor felkerestem a népszerű grafikust, tudtam, könnyebb egy kötetre való rajzot kicsikarni belőle, mint egy komoly mondatot, de azért szorgalmasan próbálkoztam. – Ha próbálom megfejteni a siker titkát – mondta végül mégiscsak komolyan –, talán ez lehet: kevés, de velős szöveg, és sok humoros rajz. Továbbá benne lehet az is, hogy mindketten imádjuk lakhelyünket. Ha csöng a telefon, én így szólok bele: *Teszák Sándor*, Magyarország. És ha éppen Tóni bácsi hív, ő meg így: *Lantos Antal*, Rákosszentmihály. Ez olyan mini ars poetica a részünkről.

Bővebben:

www.kimaraadt.blogspot.com

Helytörténetet tanítanak

Példátlan sikere van a Kerületünk története rajzokban című könyvnek. A Lantos Antal helytörténész és Teszák Sándor karikaturista által jegyzett alkotás nemcsak az idősebb, hanem a fiatalabb generáció figyelmét is a helytörténetre irányította.

RIERSCH TAMÁS

A mikor tavaly decemberben a Maconkai Orosz László Galériában bemutatták a könyvet, már sejteni lehetett, ennek a helytörténeti alkotásnak nagy sikere lesz. A kiállítással egybekötött bemutatóra zsúfolásig megtelt a Batsányi utcai galéria. Alig egy hónappal később a 201. rajzból álló kiállítási anyag megkezdte vándorútját a kerületi oktatási intézményekben.

Január 25-én először a Szent-Györgyi Albert Általános Iskola emeleti aulájában állították ki a képeket. A megnyitóra a két alkotót, *Lantos Antalt* és *Teszák Sándort*, illetve a kerületi helytörténeti műhely legfőbb támogatóját, *Kovács Péter* polgármestert is meghívták.

– A Kerületünk története rajzokban című mű az eddigi legnépszerűbb helytörténeti alkotás – mutatatta be a szentmihályi diákoknak a kiállítást a kerület vezetője. – A 800 példány néhány hét alatt teljes egészében elfogyott. A siker annak is betudható, hogy a mű a ki-

váló rajzokkal, a tömör megfogalmazásokkal a fiatalok nyelvén íródott. A tervek szerint a kiállítást valamennyi kerületi oktatási intézményben bemutatnánk.

– Az anyag iskolai bemutatása azért is lényeges – tette hozzá *Lantos Antal* –, mert így a diákokban is tudatosodik, milyen régi településrészen laknak. A Szent-Györgyi Albert Általános Iskola ideális helyszíne a rendezvénynek, hiszen itt is komoly helytörténeti emlékekre bukkanunk.

A kerület helytörténésze arra utalt, hogy a Csömöri úti iskola tornatermének építésekor a munkások két árpádkori sírt találtak.

– *Jean Effel* a világ teremtését négy kötetben dolgozta fel – mondta *Teszák Sándor* –, pedig hat nap történéseiről szóltak a rajzai. Az ezeréves kerületi helytörténet így több kötetet is megér. – Az alkotópáros már a XIX. század végén abbahagyott képes helytörténet folytatásán gondolkodik. A tervek szerint a XX. századi helytörténet a nyár vége felé jelenik meg.

Addig is a Szent-Györgyi környékbeli február közepéig láthatók a rajzok, majd a kiállítás anyaga átkerül a Lemhényi Dezső Általános Iskolába.



Lantos Antal és Teszák Sándor kiállítása nagy sikerrel járja a kerületet

Néprajzi kiállítás Sashalmon

Vikol Kálmán *Határon innen, határon túl* című kiállítása január 22-én Mátyásföldről költözött Sashalomra, a Meszlényi Zoltán Községi Házba, ahonnan február végén meghívásra előreláthatólag a belvárosban, a Magyarok Házában is bemutatkozik. A vándorló gyűjtemény sashalmi bemutatkozása a kiállító népzeneész és énektanár tanítványai, zenésztársai megrendítő műsorával kezdődött, amelynek középpontjában Kölcsey alakja és a Himnusz állt.

ZSIGMOND TÜNDE

Mindig könnybe lábad a szemem, amikor a Himnuszról van szó. Nekem különösen sokat jelent az, hogy nyíltan és őszintén énekelhetem nemzeti fohászunkat – mondta elérzékenyülve *Vikol Kálmán* a Himnusz közös elneklése után a zsúfolásig megtelt közösségi ház-

ban. Az Erdélyből, Kézdivásárhelyről származó, kerületszerte nagyra becsült és közsismert népzeneész azt is elárulta az öt körülvevő gyerekeknek, hogy ő már elmúlt tizenkét éves, amikor először hallotta *Kölcsey* művét édesapjától. – Mi csak titokban énekelhetjük a magyar himnuszot. Iskolaéveim alatt, egészen érettségig a román himnusszal kezdődött

mindennap a tanítás. E tekintetben a kilencvenes évek hozták meg a változást – osztotta meg a kiállításmegnyitó közönségével emlékeit a kiállító ének-zene tanár. Majd *Kölcsey* Ferenc életművét méltatva hangsúlyozta a Kölcsey Általános Iskola tanítványaiból verbuválódott Pi-Cinke kórus és citera-, furulyazenekarok tagjainak, hogy mennyire büszkének kell lenniük arra, hogy a reformkor e kiváló alakjáról elnevezett iskolába járhatnak. – Akkor vagyok a legboldogabb, ha az általam gyűjtött népi viseletek, azáltal, hogy tanítványaim magukra öltik, újra életre kelnek – mutatott *Vikol Kálmán* a dalolásával tiszta forrás zubogását idéző kislányra,

aki testvéreivel, *Csiha Koppánnyal* együtt nyerte meg az idén a kerületi népdalversenyt. Ezután a testvérpár fiútagja felső-háromszéki dalokkal örvendeztette meg a közönséget.

Bán Imre pályatárs beszédében méltatta a kiállító hivatásbeli és gyűjtő tevékenységét, s felhívta figyelmünket a kiállítás gazdagságára. A Pi-Cinke kórus lelkes tagjai tanáruk hangszerkíséretében énekeltek csengő hangon, majd a furulya- és a citerazenekar is „szóhoz jutott”. A kultúra napjának felemelő megünneplését a Meszlényi Zoltán Községi Házban *Nagy Zoltán* plébános zárta a gyűjtemény megtekintésére buzdító szavaival.

Theodore Harold Maiman több mint ötven éve hozta létre az első lézerefényt

Taroltak a Móra iskola tanulói

A lézert és az erre a névre hallgató, felbecsülhetetlen értékű különleges fénysugarat alig több mint ötven éve ismerte meg a világ. Ez alkalomból rajzpályázatot hirdettek, amelyen jól szerepeltek kerületünk tanulói.

MÉSZÁROS TIBOR

Szegeden 1960. május 16-án sikerült Theodore Harold Maiman amerikai fizikusnak elsőként lézerefényt létrehozni egy általa megépített rubinlézerrel. Ennek 2010-ben volt ötven éve, és ebből az alkalomból novemberben, a magyar tudomány ünnepe rendezvénysorozat részeként a Szegedi Akadémiai Bizottság Fizikai Munkabizottsága rajzpályázatot hirdetett általános iskolai tanulók részére. A pályázók feladata volt bemutatni, hogy mindennapi életüket mennyiben befolyásolják ismert fizikai törvények, kutatási eredmények, találmányok. Az elbírálás alapját három fő szempont képez-

te: a megjelenített fizikai tartalom, az ötletesség és a kivitelezés.

A tanulói pályázatok felkutatása és megismertetése a fizika tantárgy általános iskolai oktatásában motivációs lehetőség a tantárgy iránti érdeklődés felkeltésében és fenntartásában. A XVI. kerületi általános iskolákban jól tudják ezt, és ezzel az eszközzel is próbálják egyre több diák figyelmét a természettudományok irányába fordítani. Így dr. Gyopárné Barzsó Margit, a tan-

tárgy egyik kerületi gondozója, a Móra iskola pedagógusa nem maradt tétlen a lézer ötvenedik születésnapja alkalmából kiírt pályázattal kapcsolatban sem. Megszervezte a kerületi iskolák jelentkezését a rajzpályázatra. A művek elkészültek, határidőre el is küldték azokat, és izgatottan várták az eredményhirdetést. Dr. Jeszenszky Gábor Gabriella, a Móra Ferenc Általános iskola igazgatója lehetővé tette az érintetteknek, hogy leutazhass-

nak a január 15-i eredményhirdetés helyszínére, Szegedre. Barzsó Margit tanárnő és kollégája, Krisztikné Berkes Jolán gazdag szakmai programot szervezett az eredményhirdetés előtti és az azt követő időszakra.

A XVI. kerület eredményesen szerepelt a rajzpályázaton. Az első helyet Székéssy Maja szerezte meg, a másodikat Hauser Dóra, a harmadikat pedig Nagy Levente, akik mindhárman a Móra iskola tanulói. Nagy Levente mellé a képletes dobogó harmadik fokára felállhatott még Bánki Lilla, a Szent-Györgyi Albert Általános Iskola ügyes kezű tanulója is, aki szintén harmadik lett. Így túlzás nélkül mondhatjuk, kerületünk diákjai taroltak a rajzpályázaton. A sikeres szereplés jutalmaként lézerrel kapcsolatos értékes tárgyjutalmakkal, pólókkal és saját pályaműveikkel díszített falinaptárakkal térhettek haza Szegedről, és a győzelem dicsőségével, amelyből az őket felkészítő és kísérő pedagógusoknak is jutott egy kicsi.



A kerületi diákok eredményesen szerepeltek a rajzpályázaton

A Szerb Antal Gimnázium elit társaságba jutott

RIERSCH TAMÁS

Második éve történik meg, hogy a Szerb Antal Gimnáziumot beválogatják a legsportosabb középiskolák közé. És második éve fordult elő, hogy ebben a válogatott társaságban a cinkotai alma mater az elsőbbséget élvez.

A Szerb Antal Gimnázium 2009-ben a legsportosabb középiskolák versenyében a harmadik, 2010-ben pedig a negyedik helyen végzett. Amíg két évvel ezelőtt még száz intézmény közül választották ki a legjobbakat, addig tavaly már csak ötven középiskola vetélkedhetett ezért a címért.

– Nagyon büszkék vagyunk erre az eredményre – mondta Inotai István igazgató –, mert nem sporttagozatos gimnáziumként sikerült immár második alkalommal ilyen előkelő helyen végeztünk. Ráadá-

sul külön öröm a számunkra, hogy a verseny meghirdetői nemcsak az élsportoló diákok eredményeit, hanem a tömegsportban résztvevők számát is figyelembe vették.

A legsportosabb középiskolák versenyében több dolgot is mérlegelnek. Egyrészt az iskola diákjainak a kerületi versenyeken produkált eredményét, illetve azt, hogy ezeken a rendezvényeken mekkora létszámmal képviselteti magát az adott intézmény. Az értékelés során nagyon fontos tényező, hogy a kerületi versenyekről hányan jutnak tovább a budapesti és országos döntőbe.

– Ezeket az eredményeket nem lehet csak úgy, hasraütésszerűen bediktálni, hanem minden eredményt szigorúan hitelesíteni kell. A kerületi versenyeket az önkormányzattal, a budapesti és országos döntőket pedig diáksportszövetséggel.

A fenti szempontokon kívül nézik még, hogy az adott intézményben hány igazolt sportoló tanul. A Szerb Antal Gimnázium több mint 230 leigazolt versenyzővel rendelkezik, ami azt jelenti, hogy a cinkotai középiskola egyharmada aktívan sportol. Még hozzá nem is rosszul, hisz az intézmény diákjai közül Magát Krisztina a súlyemelő válogatott, Rizmayer György a birkózó válogatott, Csik Pál pedig a párbajtőr válogatott keret tagja lett. A legkiválóbb eredményt azonban Pál Balázs, az Ikarus lövésze produkálta, aki 2007-ben Universiadét nyert.

– Szerencsére ma sem szűkülök-dünk az élsportolóknak – mondta az igazgató. – A 10. évfolyamos Ilos Erika ugyanis sportlövőként, a 11-es Paulovics Péter gyorskorcsolyázóként, míg a 10-es Drubina Boglárka röplabdázóként ér el egyre komolyabb sikereket.

A legsportosabb középiskolák versenyében szempont az intézményben nyújtott sportolási lehetőségek száma is. A Szerb Antal Gimnázium ebben is bővelkedik, hisz a diákoknak a tanulás mellett lehetőségük van kosárlabdázni, röplabdázni, focizni, kézilabdázni, ezenkívül a táborok kerékpározásra, sielésre és más sportágakra is lehetőséget biztosítanak.

Az Adidas sportszergyártó cég jóvoltából a legsportosabb középiskolák versenyében értékelt ötven intézmény mindegyike egyaránt 200 ezer forintos vásárlási utalványhoz jutott, amelyet a cég termékeire költhettek el a nyertesek. A Szerb Antal Gimnázium testnevelő munkaközössége – Köntös Zoltánné, Csete Attila és Molnár István – a nyereményből kosárlabdamezeket és labdákat vásárolt a diákok számára.

Sashalmi Fehér Szarvas

Dr. Borvendég Deszkáss Sándor, indián nevén Fehér Szarvas, a Sashalmon élt fiatalember a két világ közötti földrajzi távolság ellenére a kihalással fenyegetett indián társadalmak természetközeli létében vélte megtalálni saját életére feltett kérdéseit.

Gyermekkorától tanulmányozta az amerikai indiánok életét, és az érzéseit, gondolatait indiánregényekben fogalmazta meg. A negyvenes években írt sikeres regénysora azonban majdnem fél évszázadnyi időre eltűnt az ifjúság könyvespolcairól,

ideológiájuk nem felelt meg a szocialista kor követelményeinek. Erdemes mégis felidézni Borvendég Deszkáss Sándor, Fehér Szarvas életének néhány stációját, jellemző képet ad az ideológiák terheit cipelő XX. századról.

SZÉMAN RICHÁRD

Borvendég Deszkáss Sándor Kecelen született 1913. augusztus 16-án. Édesapja B. Deszkáss Gusztáv, aki később a sashalmi Keresztúri úti „sárga” iskola igazgatója lett. B. Deszkáss Gusztáv el akarta végezni a Zene-művészeti Főiskolát – csellón és zongorán kiválóan játszott –, ezért a család eladta ingóságait, Budapestre költözött. „Amikor a fővárosba érkeztek, a zsebükben lévő pénz nem ért már egy garast sem. Rájuk köszöntött a gazdasági válság és másfél éves kimondott nyomor. Apám úgy emlékezett erre vissza, hogy akkor megtanulta azt, hogy mi az, nem éhesnek lenni, de éhezni, nem egy-két éjszakán át, de hetekig, hónapokig. Nagy nehezen álláshoz jutott nagyapám, közben toborzott egy kis zenekart, amivel esténként mozikba jártak, és ott a némafilmek aláfestő zenéjét szolgáltatták. Végre ki tudtak költözni a pestiújhelyi plébánia pincéjéből, ahol a plébános úr jóvoltából addig menedéket találtak” – írta le visszaemlékezésében az unoka, ifjabb Borvendég Deszkáss Sándor. A főiskola elvégzése után B. Deszkáss Gusztáv Sashalmon kapott állást a sárga iskolában, ekkortól következtek a nyugodtabb évek.

A gyermek Borvendég Deszkáss Sándor nem találta helyét a nagyvárosban, így írt erről később A Szikláshegyek varázslója című könyvben: „Elkerültünk Kecelről, a nagy iskolaudvarról. Pestüjhelyen egy üttört-kopott sárga bérház szűk szobája lett az otthonunk. Sötét, hideg odú. Rabcella volt nekem az a szoba... Kint az utcán sárga keramitos volt az út... Az emberek köszönés nélkül mentek el egymás mellett. Se egy „dicsértessék”, se egy „adjon isten”... Mindenki idegen volt mindenkinek. És sehol egy kis zöld fű. Vagy legalább egy darab homokos árokpart... És megsirattam Kecelt. A nagy iskolaudvart. A zörgő szekeret. A hosszú, jegenyész utakat. A bír-

zaföldeket. Az akácosokat. A tanyákat. A halastavakat. A gulyát. A kondat. A hajnali tülköhangot. És minden kis fűszálát. Minden kis porsemet...”

A cserkészletben találta meg önmagát, és a cserkészletben keresztül a földrajzórán megismert különbözőségeket, idegen, és mégis oly ismerős világban, az indiánok természetközeli világában. Tizenhárom éves korától fogva mindent elolvasott az indiánokról, amit be lehetett szerezni, levelezni kezdett, kiterjedt levelezése folyamán fellépett az indiánok erkölcsi és anyagi támogatása érdekében. Hálából a nevada-i sosen indiánok 1934-ben tiszteletbeli indiánfőnoki címmel tüntették ki.

„A Fehér Szarvas nevet az akkori Amerikai Indián Szövetség nagyfőnökétől kapta, Dr. Barnabas Sa-Hiuhuhutól, és ezen a néven választotta meg őt a New England-i Schaghticoke törzs tiszteletbeli főnökének. Ugyancsak az indián szövetségtől származik a tiszteletbeli doktori diplomája (az indián filozófia doktora és az indián ügyességek mestere). A diplomáról csak fotokópia létezik, az eredetét az AVH elkobozta.” (Ifjabb Borvendég Deszkáss Sándor)

1939-től 1947-ig öt regénye jelent meg. A megjelent regények: Hajnalszallag Főnök, Békepipa, Rézbőrű Messiás, A Szikláshegyek varázslója, Hét fekete hold, a hatodik regényt a nyomdából dobták vissza, ez lett volna A vadlovak asszonya.

1948-ban amerikai kapcsolata miatt egy alapos házkutatás után tíz napig volt az Andrássy út 60. vendége, majd kirúgták az írószövetségből.

A kálvária következő stációja 1962-ben jött el. Idézet a Radnóti Színház honlapján Bereményi Géza-Kovács Krisztina Apacsok című darabjának kapcsán megjelent beszélgetésből: „1962 elején a Belügyminisztérium III/1-es (vizsgálati) alosztálya gyanúsítást talált egy



A szerző legismertebb könyve

kaposvári baráti kört. Gyakorlati tevékenységük lényege: a különböző ifjúsági kalandregényekben leírt indián életmódnak a szabad idejükben való utánzása. Megalakulásuk óta rendszeresen és csoportosan az erdőkben járkálnak, indián öltözetet és eszközöket készítenek, használnak. A csoportba történő felvétel indián szokásoknak megfelelően táborúzzal, békepípa elszívásával történik. A tagok indián neveket kapnak (Nagy-teknősbéka, Heverő bölény, Sas-szem stb.) és egymást testvérnek szólítják.”

A Belügyminisztériumban döntés születik arról, hogy „az illetékes operatív szervek folytassanak felderítő munkát a magyarországi indián tömörülések körében”. A nyomozati munka tulajdonképpen célja kideríteni, mit vagy kit rejt valójában az indián öltözet, mire utalnak a nevek, szertartások és maga a törzs. A hatóság szemszögéből egy bizonyos: az indián nem az, aminek látszik, nem indián (hiszen ilyen népcsoport nem él Magyarországon), ebből következően létezik valami, amit álcázni kell, ez pedig nem lehet más, mint tiltott, ellenséges politikai tartalom.

E gyanús tevékenység után nyomozva letartóztatják és hónapokon át vallatják Borvendég

Deszkáss Sándor „törzsfőnököt”, az Úttörőszövetség Táborúzz című lapjának munkatársát és négy „indián” társát, mert „alaposan gyanúsíthatók a Magyar Népköztársaság államrendje ellen kezdeményezett összeesküvés bűntettének elkövetésével”. Egyéves nyomozás és nyolc vaskos kötetnyi nyomozati anyag igazolja a gyanú alapját. A Borvendég és társai ügyében hozott ítéletet 1963 márciusában az általános amnesztia kapcsán megszüntetik.

Az Országos Pedagógiai Könyvtár és Múzeum 2005-ben újra kiadta Fehér Szarvas A Szikláshegyek varázslója című könyvét. Az újra bemutatott könyvről így írt Nádasi Katalin az Elektronikus könyv és nevelés oldalain: „Napjainkban különleges küldetése lehet Fehér Szarvas könyvének... A mai gyermekek előtt szinte ismeretlenek azok a játékok, melyekben komolyan próbára tehetik saját képességeiket, testi-lelki erejüket, bátorságukat, fegyelmességüket, talpraesettségüket és megmutathatják, hogy képesek önzetlenül alárendelni saját kényelmüket egy magasabb célnak vagy a közösség érdekének – miként a szerző tette kisfiú korában, cserkészként. Ugyancsak bámulatba ejtő a már felnőtt író sok-sok lelki és fizikai erőfeszítése azért, hogy a kitűzött cél elérésére képes, és az indiánok megbecsülésére méltó legyen. ... Az olvasó rácsodálkozik a szinte tapintható változásra, fejlődésre, amelyet ezek a vállalt megpróbáltatások előidéztek az író személyiségében, s amelynek eredményeként elnyeri az indiánoktól a megtisztelő „főnök” címet. Nem is a fizikai próbák a legnehezebbek ebben a folyamatban, hanem annak a bölcsességnek a megszerzése, amelyet csak a „testvérek vagyunk” fogalom teljes átélése, a természetbe való csendes belesimulás, a szemlélődés, a létezésben való valamennyi élő és élettelen társunk megismerése, megértése és olyan mérvű tiszteletben tartása adhat, amelyet az ember önmagának is kíván.”

Etelka néni két élete

Etelka néni 34 évig volt a Szerb Antal Gimnázium pedagógusa. Ez azonban csak az egyik élete volt. A másikról csak a legszűkebb környezete tudott.

MÉSZÁROS TIBOR

A meghívón a következő állt: „A Deák téri evangélikus templomban január 23-án *Thiering Etelka* az istentisztelet után megismétli karácsonyi orgonazenés műsorát.” Az ember, ha teheti, elmegy volt némettanára koncertjére.

Thiering Etelka 1969-ben érkezett a Szerb Antal Gimnáziumba német-orosz szakos pedagógusként. Nyugdíjazása után még négy évig itt oktatta a nyelveket. Kezdetben az orosz is, azután már csak a németet. Később szaktanácsadónként járta Budapestet, kollégáival német nyelvű könyvet írt. Es ist 5 Minuten vor 12 címmel a környezetvédelemről. E tárgykörben 1995-ben német nyelvű erkölcsi-etikai tartalmú szöveggyűjteményt állított össze. Szakcikkei jelentek meg, sokszor volt értekezési elnök, ma is zsűritag a német országos középiskolai tanulmányi versenyeken. 1994-ben az iskola igazgatója és a Fővárosi Pedagógiai Intézet Németh László-díjjal ismerte el pedagógusi munkáját.

Sokan nem is sejtették, hogy Etelka néninek a gimnáziumon kívül van egy titkos élete is. Élete nagyobb részét az egyházzene töltötte ki, amiről a rendszerváltásig nem volt ajánlatos beszélni.

Először minimális zenei előképzettség után a főtí Evangélikus Egyház Kántorképző Intézetében egyházzenét tanult, 1960-tól a Deák téri evangélikus templom orgonáján *Trajtler Gábor* útmutatása szerint ismerkedett a hangszerek királynőjével. 1963–1993-ig már tanított a főtí kántorképzőben. Bár pedagógusi pályáját is hivatásként gyakorolta, életének e területe is nagyon közel állt a szívéhez. Deák téri koncertjén több kerületi pedagógus is megjelent a volt kollégák közül, hogy immár a leleplezett titok részesévé váljon *Bach*, a Deák téri orgona és *Thiering Etelka* művészetének csodálójaként.

Kovács Sándorné könyvet írt 34 jeles személyiségről

Árpádföldi kötődések

Lapunk hasábjain sok telt házas rendezvényről volt már alkalmunk beszámolni, de olyat még nem láttunk, ahol a nagyteremből nyíló kisebb helyiségben, valamint az abból nyíló ruhatárnak kinevezett harmadik helyiségben is szorongtak az érdeklődők.

MÉSZÁROS TIBOR

Hasonló esetben aki nem fér be a nagyterembe, egyszerűen beletörődik és hazamegy. Január 7-én az Árpádföldi Közösségi Egyesület székházába azonban mindenki bepréselődött, aki kíváncsi volt *Kovács Sándornénak*, a Bekecs utcai Arany János Általános Iskola nyugalmazott igazgatójának legújabb könyvére.

Kovács Sándorné, sok nemzedék Márta nénije gyakorlott szerző. 1981 óta jelennek meg publikációi. Legutóbbi könyve, az Árpádföld iskolája 1909–1999-ig az árpádföldi oktatás egy évszázadát mutatta be. Valószínűleg ennek a kis helytörténeti remekműnek legalább akkora szerepe volt a nagy érdeklődés előidézésében, mint a népszerű tanárnő egyéniségének.

Az iskolatörténeti könyv adatgyűjtése közben szembesült a

szerző azzal a felismeréssel, hogy a település múltjában fontos szerepet játszó emberek hiteles története milyen gyakran esik áldozatul az emberi emlékezet végességének, bizonytalanságának. Harmadik könyve kiemelkedő személyiség életútját most már örökre őrzi az Árpádföldi kötődések című könyv. Az életrajzokat bemutató kiadvány elsődleges célja a közismert művészek, sportolók és közszereplők bemutatása, életútjuk, történetük hiteles megőrzése volt, ám a figyelmes olvasó az elmúlt évszázad történetéről is sokat megtudhat az életrajzokból. A hírességek közül az első, *Holubán Ferenc* birkózó 1887-ben született, aki pedig a kötetet zárja, *Nagy Levente Péter* Junior Prima-díjas nyelvész 1982-ben látta meg a napvilágot. A rangos névsorból kedvesen kiragadva mindenképpen említést érdemel *Szakonyi Károly* Kossuth-díjas író, *Eigel Ist-*

ván Munkácsy-díjas festő, iparművész, *Tímár István* világbajnok kakasozó, *Erdélyi János* és *Zsigmond Dezső*, mindketten Balázs Béla-díjas filmrendezők és forgatókönyvírók, vagy *Decsi Tamás* világbajnok kardvívó.

A könyvbemutatót műsor színesítette. *Bede Róbert* médiaszakács, alkalmi műsorvezető (maga is a könyv szereplője) humoros összekötő szöveggel fűzte össze a *Guttman Zoltán* és két fia, *Mátyás* és *Ábel* által előadott kamarazenét, *Szakonyi Máltyák* a kertben című novelláját, *Nagyné Bartha Anna* viola da gamba játékát vagy *dr. Dormányné Juhász Judit* Alkotás című versét. Közben *Kovács Péter* polgármester méltatta a könyvet, kiemelve azt, hogy a történelem a népek, nemzetek történetét ábrázolja, Kovácsné Nagy Márta könyve pedig az ebben a történelmi környezetben élő emberek egyéni sorsát, e történelem apró részleteit, azt, ahogy az egyén megéli a történelmet. És mivel a múlt megismerése a könyv címében szereplő kötődés alapja, örömmel támogatta a kötet megjelenését.



A polgármesteri hivatal első emeletén, a Kovács Attila Galériában Lendvai László festőművész kiállítása január 31-én nyílt meg. A főleg tájképekből, de közöttük figurális ábrázolásokat is tartalmazó művekből álló tárlatot Koltayné Zolder Klára, a Corvin Művészklub vezetője nyitotta meg és ajánlotta a művészetkedvelők figyelmébe.

Az Élesszín vendégszínház: Társasjáték New Yorkban

Fergeteges komédia Mátyásföldön

Ismét a hazai színjátszás néhány kedvencének nevét olvashattuk azon a színházi plakáton, amely január 27-én este hét órára hívogatta a lassan már törzsközönsséggé alakuló Erzsébetligeti Színház-látogatókat. A színlap vígjátékot ígért, és az ígéret be is teljesült.

MÉSZÁROS TIBOR

Az Élesszín már nem először vendégszerepel Mátyásföldön. Ezúttal Andrew Berman Társasjáték New Yorkban című vígjátékával a tarsolyukban érkeztek az Erzsébetligeti Színházba, amelyet Koncz Gábor rendezésében mutattak be.

A színmű családi problémát választott témájaként. A jólétben élő, sikeres művészpár egyik napról a másikra azzal szembesül, hogy ezentúl nem folytathatják eddig megszokott, szabad életüket, mert nekik kell gondoskodniuk a feleség kilencvenéves édesanyjáról, Sophie-ról (Esztergályos Cecília). A lányát játszó Farkasházy Réka (Barbara), és az annak férjét alakító Incze József (David) házaspár életét terheli a jelenléte. Persze őt ez cseppet sem zavarja, sőt kissé gonoszul, a mellőzött idős emberek logikája



Farkasházy Réka, Esztergályos Cecília és Koncz Gábor. Sophie és Maurice egymásra talál

szerint körmönfont praktikákkal rendszeresen próbál a figyelem középpontjába kerülni. Az események azonban ezen a ponton gyökeres fordulatot vesznek. Barbara és David ugyanis meghívja látogatóba az ugyancsak agastyán, de tünnepelt és dús-gazdag festőművész ismerőseit. Maurice (Koncz Gábor) reszketeg, ápolatlan öregember. A fiatalok kínos helyzetektől tartva

megpróbálják elkerülni, hogy az öregek találkozzanak, de a sors úgy hozza, hogy ez mégis megtörténik. A találkozástól a két öreg évtizedeket fiatalodik, és csakhamar közös önálló életet kezdenek. Ez a változás természetesen a komikus helyzetek sorát kínálja, amit a színészek egytől egyig ki is használnak. Az előadásnak ez a része egyértelműen Esztergályos Cecíliáé, aki

eldobja a járókeretet, a csoszogós papucsot, és szőke parókában, testre simuló ruhában, arasznyi túsarkakon tiptegve kelletti magát újdonsült lovagja előtt. Így a darab zavartalanul roboghat a happy end felé. A remek poénokkal tűzdelt előadásban összeszokott játszó társnak bizonyult a két „öreg” mellett Farkasházy Réka, és ugyanilyen jó partnerük volt Incze József is.

Ezentúl ne dobja el a színházjegyet!

Szabó Csilla, a Corvin Művelődési Ház – Erzsébetligeti Színház igazgatója tanácsolja ezt a színházlátogató közönségnek. A magyar kultúra napján újtúra indult a ligetben a kulturális láncreakció nevű kedvezményesorozat, amelyben a már felhasznált jegyek is szerepet kapnak.

MÉSZÁROS TIBOR

Lesznek a színházban olyan előadások, amelyeknek a jegyei kedvezményt jelentenek egy következő előadásra. Aki például jelen volt a Társasjáték New Yorkban című vígjátékban, és megőrizte a jegyét, kedvezményesen lehetett nézője a Brezsnjev lányáról szóló Dolcsaja

vitának, Csákányi Eszter főszereplésével. Így kapcsolódnak egymáshoz a lánc szemei. Nem minden előadás tartozik majd a láncba, de ettől kezdve érdemes eltenni a már felhasznált színházjegyet, mert egy következő előadásra kedvezményt jelenthet. Hogy melyek lesznek a láncreakcióba tartozó előadások, abban van egy kis játék, mert azt előre nem tudhat-

juk. Annyit azonban elárult Szabó Csilla, hogy a március 15-i díszelőadás mindenképpen része lesz a sorozatnak.

A láncreakció már be is indult, mert az Élesszín Társasjáték New Yorkban című előadásának szünetében már hosszú sor kígyózott a pénztárnál, hogy a lánc következő előadására is megvegye a kedvezményes belépőt.

Az igazgatónő azt reméli, hogy az őszi színházi évadra már kialakul egy stabil törzsközönység, és aki ebbe a körbe tartozik, addigra további kedvezményekre számíthat.

Folyik továbbá az elektronikus helyfoglalás technikai előkészítése is, ami tovább egyszerűsíti az előző lapszámunkban részletezett jegyrendelést.

Aki az internet segítségével kíván helyet biztosítani magának a nézőtérre, a színház munkatársának közreműködése nélkül, otthonról foglalhatja le azt a helyet, ahol az előadásban tölteni szeretne. A jegy átvételére vonatkozó kötelezettségek azonban (egy órával az előadás kezdése előtt át kell venni) az interneten keresztül foglalt helyek esetében is érvényben lesznek.

Tavaszcserő terepfutás - A legsportosabb iskola

Március 12-én, szombaton 10 órától a Mahfusz és a X2S team tavaszcserő terepfutást rendez a Naplás-tó partján. A fővédnök Kovács Péter polgármester. Megközelíthető a 46-os busszal. Leszállás az Erdei bekötőút megállóánál, vagy GPS: é. sz. 47° 30' 33.85", k. h. 19° 14' 46.63".

A rendezőség kilenc futamot indít: 1. - ovi mini, 2. - ovi nagy (ezek nevezési díj nélküli futamok). 1000 Ft-os nevezési díjjal indul a 3. - iskolai sprint I. 1-2. osztálynak, 4. - iskolai sprint II. 3-4. osztálynak, 5. - iskolai sprint III. 5-6. osztálynak, 6. - iskolai sprint IV. 7-8. osztálynak, 7. - iskolai sprint 9-12. 3-4. osztálynak. A 8., Sprinttúra nyílt futamra nincs nevezési díj, a 9. X2S Super Sprint futamra (5x2 km) 1500 Ft a nevezés.

Az 1-es, 2-es és 8-as futamokban csak helyszíni jelentkezés (adminisztráció) van, rajtszám mindenkinek kötelező!

Az iskolai 3-7-es futamokban az előnevezés szintén kötelező.

A 9-es futam esetén van előnevezési lehetőség is, és helyszíni nevezés is lehetséges a nevezési, jelentkezési határidőn belül.

Helyszíni nevezést az iskolák esetében nem tudnak elfogadni!

A 9-es futamon indulók előnevezése az internetről (www.mahfusz.hu) le-töltött Egyéni nevezési lap hiánytalan visszaküldésével és postai vagy banki átutalással történő befizetéssel válik érvényessé, vagy a Hunrun.com oldalán webes nevezéssel történhet (a befizetést igazoló szelvényt a rajtszám átvételkor be kell mutatni)!

Előnevezőknek dupla esély a tombolán! Az indítási időpontokat, a versenye-k távjait, a nevezés módjait, a díjazást, valamint részletes információkat a www.mahfusz.hu honlapon ismerhetik meg.

Gesarol lemezbemutató az Erzsébetligetben!

Március 5-én 20.30-tól nagyszabású lemezbemutató koncertet tart a Gesarol együttes vadonatúj számokkal, meglepetésvendégekkel. A koncertről DVD-felvétel készül egyszerre több kamerával. Ha jól helyezkedsz, a felvétel Téged is örökre megőriz az utókör számára. De csak akkor, ha idejében biztosítod a jegyedet, amelyet már most megvehetsz a színház pénztárában, nyitvatartási időben (telefon: 401-3061) 1800 Ft-os áron. Vendég a Diorit együttes 19.30-tól. Beengedés 18.45-től.

Déli Harangszó Baráti Kör

(Dr. Onyestyák György. Telefon: 06-20/395-3537.)

Kalandozásaink 2011 elején

Március 20., vasárnap 6 óra - Körtemplomok és pálosok az Ipoly mentén, Esztergomtól északra. Pilisszentkereszt, Párkány, Béla, Bény, Léva, Nagybörzsöny, Márianosztra. Útiköltség: 3500 Ft.

Április 9., szombat 6 óra - Túra a 200 éves Liszt Ferenc emlékére Doborján környékére. Útiköltség: 5200 Ft.

Április 30., szombat 6 óra - Előre Kassára! Rákóczi-emlékek a 300. évforduló kapcsán. Útiköltség: 5400 Ft.

Május 14., szombat 6 óra - Havasszépe- virágzás a kámi Jeli Arborétumban. Jelentkezés Szuhaj Péternél: 403-2622. Kirándulásaink a szokott helyről, a Bp. XVI. kerület Veres Péter út és a Pílóta utca sarkáról indulnak. Jelentkezés és az útiköltség befizetése hétfőként 17 és 18.30 óra között a Veres Péter út 27.-ben február 14-től.

Tisztelegés

Február 22-én, kedden 18 órakor tisztelegés a Corvin-közi harcosok és a többi 56-os hős előtt, Pongrácz Gergely születésnapja közelében, a nándorfehérvári győzelem 55. és a budapesti diadal 55. évében, az Erzsébet-ligeti Színház Harmónia-termében (Bp., XVI. ker. Mátyásföld, Hunyadvár u. 43/b.). Emlékezik Mihala Tibor, kerületünk díszpolgára, a helyi Pofosz elnöke, Schild Mihály és Szatmáry László önkormányzati képviselő. Haik Viktória színművésznő irodalmi elemekkel színesíti az estet. A belépés díjtalan.

Február 24-én, csütörtökön 15 órakor név- és születésnapi megemlékezés a legyőzhetetlen Mátyás királyról, a kor legnagyobb hadvezérééről, elvesztésének 521. évében a mátyásföldi Corvin Mátyás Gimnázium előtt álló Mátyás király szobor előtt (Bp. XVI., Mátyás király tér).

Február 26-án, szombaton 15 órakor megemlékezés a kommunizmus áldozatairól, emléknapi törvénybe iktatásának 11. és a vörös terror hazai felbukkanásának 92. évében, Tóth Ilonka mártír szabadságharcos, kerületünk díszpolgárának szobránál, a Tóth Ilonka téren. (Állás és Zöldseges u. sarok, Árpádföld, Bp. XVI.).

Emlékező beszédet mond Szalma Botond, a KDNP fővárosi elnöke. Jeles művészek gondolatait tolmácsolják a Kovász Egyesület kulturális csoportjának tagjai dr. Kratofil Ottóné tanárnő válogatásában. A rendezvények társrendezője a Kereszténydemokrata Néppárt kerületi szervezete, illetve a Pofosz.



A Napraforgó Gyermejkölési Központ és Családsegítő Szolgálat

(1163 Budapest, Cziráki u. 22. Telefon: 402-1353, 402-1354.)
Örkbefogadó szülők önségítő csoportja indul havi rendszerességgel. A csoport koordinátora Bán Erzsébet. Mozaikcsoport címmel önségítő csoport indul válás után újjászerveződött úgynevezett mozaik- vagy patchworkcsaládok tagjainak, legyen az szülő, nevelőszülő, gyerek, nevelt gyerek. A csoport alkalmi kéthetente lesznek, koordinátora Simon Gábor. Családi szabadidőklubunk továbbra is várja a tartalmas kirándulásokat, városnézéseket kedvelő, kikapcsolódni vágyó családokat. Következő programunk február 19-én, szombaton lesz. Jelentkezés, érdeklődés Józsa Éva vagy Simon Gábor programfelelősöknél.

A Corvini Domini felhívása

A Corvini Domini Ház- és Lakástulajdonosok Egyesülete Mátyásföldért és a mátyásföldiekért végzi tevékenységét. Kérjük mindazokat, akik szeretnék támogatni környezetvédelmi, kulturális, sport, érdekvédelmi és értékörző munkánkat, személyi jövedelemadójuk 1%-áról a következő minta alapján rendelkezzenek: Rendelkező nyilatkozat a befizetett adó 1%-áról. A kedvezményezett adószáma: 18011555-1-42. A kedvezményezett neve (ennek kitöltése nem kötelező): Corvini Domini Mátyásföldi Ház- és Lakástulajdonosok Egyesülete. Támogatásukat előre is köszönjük.

Díszoklevél pedagógusoknak

Felhívjuk annak a Budapest Főváros XVI. kerületben lakó óvónőnek, tanítónak, tanárnak a figyelmét, aki 1941-ben, 1946-ban, 1951-ben, illetve 1961-ben kapta meg pedagógusdiplomáját, állami vagy felekezeti intézményben, illetve olyan felekezeti intézményben, amely jelenleg nem működtet pedagógusképző intézményt, továbbá legalább 30 éven keresztül dolgozott a pedagóguspályán vagy a művelődésügy területén, hogy díszoklevél adományozására irányuló kérelmét február 25-ig juttassa el a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala művelődési ügyosztályára személyesen vagy postai úton. (1163 Budapest, Havashalom u. 43. További információ kérhető: II. emelet 225. szoba, Huszka Évánál, telefon: 401-1527.) A jubileumi diplomák adományozásához szükséges:

- kérelem az eredeti oklevelet kiállító intézmény vezetőjéhez, illetve annak jogutódjához, amely tartalmazza az igénylő nevét (hölgyeknél leánykori nevét), édesanyja leánykori nevét, születési helyét, idejét, táj-számát, adóazonosító számát; – szakmai önéletrajz; – az eredeti diploma fénymásolata (nem magyar nyelvű diploma esetén, szükséges annak hiteles magyar fordítása!); – a pedagóguspályán eltöltött minimum 30 év igazolására a munkakönyv 1. és 9–12. oldalainak fénymásolata; – ha a kérelmező már megkapta a díszoklevél egyik fokozatát, úgy a kérelemhez elegendő a díszoklevél másolatának és a szakmai önéletrajznak a csatolása. – Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a fent felsoroltakról – amennyiben nem áll módjában azokról fénymásolatot készíteni – kérésére a helyszínen fénymásolatot készítünk, továbbá arra, hogy a beadási határidőn túl érkező kérelmeket nem áll módunkban elfogadni.

Rácz Aladár zeneiskola

(1165 Budapest, Táncsics u. 7. Telefon: 403-2093, 407-2407.)
Február 21., hétfő 18 óra – Tanári hangverseny (4. bérletes hangverseny). Műsorban barokk és romantikus művek a Rácz Aladár zeneiskola vonós kamaraegyüttes és tanár szólisták előadásában. Helyszínváltozás! Rácz Aladár zeneiskola hangversenyerme, 1165 Budapest, Táncsics u. 7. Babamuzsika a zeneiskolában gyermekeknek 8 hónapostól óvodáskorig. A foglalkozásokon a kicsinyek szüleikkel együtt versikéket, mondókat, énekeket tanulnak, együtt játszva el a korosztályuknak megfelelő ölbeli, ringató, táncos játékokat. A babamuzsikát keddenként 10 órától Vályi Nagy Viktória (06-30/337-9088), csütörtökönként 9 és 10 órától a Babamuzsika népi ízzel foglalkozásokat pedig Bennő Katalin (06-30/606-1752) vezeti.

Véradás!

Február 25-én, pénteken 14-től 18 óráig a Magyar Vöröskereszt véradást szervez a XVI. kerületi Vöröskereszt helységében, a Veres Péter út 27-ben.

Amit nagyon fontos tudni: minimálisan 50 kg testsúly, betöltött 18. életév szükséges. A regisztrációhoz hozza magával személyi igazolványát, lakcímkártyáját és eredeti táj-kártyáját! Előtte étkezni kell, és sok folyadékot fogyasztani. A helyszínen orvos dönt a részvételről.

Ha ön egészséges, és még nem töltötte be a 65. életévét, kérjük, jöjjön el, hogy segíthessen a rászoruló betegeken! (E-mail: veradas@voroskeresztbp.hu, információ: www.veradas.hu)

Változott a rendelési idő!

2011-től a Margit utca 33.-ban rendelő háziorvosok rendelési ideje és helyettesítési rendje a következő:

Rendelési idő délelőtt: 8–12 óráig, délután: 16–20 óráig.

Dr. Jakabffy Julianna, Dr. Zengő Elemér délelőtt: hétfő, szerda, délután: kedd, csütörtök, péntek: páros hét délelőtt, páratlan hét délután.

Dr. Bánhegyi Eszter, Dr. Pál Ildikó, Dr. Varga Judit, Dr. Tóth Eszter Nikolett délelőtt: kedd, csütörtök. Délután: hétfő, szerda, péntek: páros hét délután, páratlan hét délelőtt.

Helyettesítési rend: a háziorvost távollétében a vele azonos rendelési időben dolgozó háziorvos helyettesíti az alábbiak szerint:

Dr. Jakabffy Julianna helyettesítője Dr. Zengő Elemér, Dr. Zengő Elemér helyettesítője Dr. Jakabffy Julianna. Dr. Bánhegyi Eszter helyettesítője Dr. Pál Ildikó, Dr. Pál Ildikó helyettesítője Dr. Bánhegyi Eszter. Dr. Varga Judit helyettesítője Dr. Tóth Eszter Nikolett, Dr. Tóth Eszter Nikolett helyettesítője Dr. Varga Judit.

Felvételt hirdet a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság

A Fővárosi Tűzoltóparancsnokság felvételt hirdet gépjármű-vezetői beosztásba, hivatásos állományú tagjai közé, ahová jelentkezni úgy lehet, hogy a jelentkező részt vesz a felvételi tájékoztató előadáson. Ennek időpontja: Február 17. 9 óra, helyszíne a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság (1081 Budapest, Dologház u. 1., Díszterem).

Nagyon fontos tudni, hogy a tájékoztató előadáson való részvételhez regisztráció szükséges a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság honlapján, a www.tuzoltosagbp.hu címen, a „Jelentkezés gépjárművezetőnek” menüpont alatt.

A Fővárosi Tűzoltóparancsnoksághoz való hivatásos tűzoltói szolgálatra jelentkezés feltételei honlapunkon olvashatók. A felvételi tájékoztatóval kapcsolatban felmerülő kérdések esetén a 459-2483 telefonszámon állunk rendelkezésre.

A Rákosmenti Waldorf-iskola közleménye

(1163 Budapest, Sashalom, Thököly út 13. Telefon: 405-3377, 273-0900.)

Minden év elején négyrészes előadás-sorozattal mutatkozunk be az iskolánk iránt érdeklődő szülőknek. Az idén februárban is várjuk a felnőtteket, hogy megismerjék tanárainkat, bepillantást nyerhessenek iskolánk életébe, és belekóstolhassanak a Waldorf világába. Az előadások a szülőknek szólnak, de a gyerekeknek gyermekmegőrző játszóházat biztosítunk.

Február 14. Művészeti nevelés, szakórak, eurytmia, nyelvoktatás, zene, kézimunka, faragás, rajz-festés.

Február 28. Ünnepek, mesék – a mesék, történetek szerepe az oktatásban, szabadvallás, az évkör ünnepei iskolánkban.

Március 7. Ismerkedés az elsős osztálytanítóval – kötetlen beszélgetés waldorfs szülőkkel és végzett diákokkal. Az előadások 18 órakor kezdődnek. Nyílt nap: március 9.

Pingpongsuli a Georgina utcai iskolában

Játékos sport az állóképességért

RIERSCH TAMÁS

Az elmúlt néhány évben több dolog történt a kerület sportjában, mint a rendszerváltás óta eltelt tizenhat évben összesen. Uszodák épültek, sportegyesületek alakultak és sportlétesítmények újultak meg. A 2011-es év is bővelkedni fog a fejlesztésekben (Sashalmon sportcsarnok, a Batory utcában pedig nyolcpályás rekortán futópálya épül).

A sport infrastruktúrája mellett azonban a lehetőségek is folyamatosan bővülnek. A hagyományos kerületi sportágak, a labdarúgás, a kézilabda, a tenisz és az atlétika mellé számos új sportág jelentkezett be. Február 2-án a Batthyány Ilona Általános Iskolában új sportágként kísérleti jelleggel egy pingpongsuli is indult.

– Az asztalitenisz egy szintig egy iskolai tornateremben vagy egy aulában is űzhető – mondta Tóth Gábor, a pingpongsuli vezetője. – Nem kell hozzá sok minden, csak néhány asztal, ütők és labdák, ezért cserébe viszont a sportág na-

gyon sokat adhat. Javítja a gyerekek koordinációs készségét, fejlesztí a kéz ügyességüket, és erősíti az állóképességüket.

Tóth Gábor a hazai asztalitenisz egyik meghatározó játékosa volt. Miskolci születésűként először a Borsod megyei város csapatában, majd a Nagykálló felnőtt csapatában játszott. 2001-ben Horvátszágba igazolt, majd két évet az osztrák I. ligában játszott, az elmúlt öt évet pedig az osztrák II. ligában

töltötte el. Ezen a bajnokságon tavaly és tavalyelőtt is a liga legeredményesebb játékosa volt.

– A Batthyányval úgy kerültem kapcsolatba, hogy az egyik tanítványom, Nagy Levente az iskola tanulója, és az ő apukája egyszer felvetette, hogy mi lenne, ha heti néhány alkalommal az intézményben is tartanánk edzéseket.

– Iskolánk mindig is nyitott volt a sportok előtt – mondta Melegh Judit szabadidő-szervező. – A ké-

zilabda és a kosárlabda mellett már a taekwondónak és a vívásnak is otthont adunk. Az asztalitenisz is egy olyan sportágnak találtuk, amit örömmel ajánlunk a diákoknak.

Tóth Gábor fiatal kora ellenére komoly edzői tapasztalatokkal rendelkezik. Korábban a BSE csapatának volt játékos edzője, és rendszeres résztvevője a rangos nemzetközi utánpótlástáboroknak, ahol Európa legtehetségesebb fiataljait kell edzenie.

– Elképzeléseink szerint a tanév végéig hetente két alkalommal, hétfőn és csütörtökön 16 és 17.15 között lennének az edzések a Batthyányban – tette hozzá Tóth Gábor. – Amennyiben az lesz a tapasztalat, hogy a gyerekek megszeretik a pingpongot, akkor szeptembertől a kerület többi iskolái felé is nyitni szeretnénk.

A február 2-i nyitóedzésen mindjárt egy meglepetés várt az első jelentkezőkre. Aznap ugyanis nemcsak Tóth Gáborral, hanem egy négyszeres Európa-bajnok asztaliteniszezővel, Élő Vivienivel is ültögethettek egy párat.



Az edző, Tóth Gábor a hazai asztalitenisz egyik meghatározó játékosa volt

Téli sakkfesztivál a Szent-Györgyiben

RIERSCH TAMÁS

Közismert dolog, hogy Tóth András, a Szent-Györgyi Albert Általános Iskola igazgatója mennyire nyitott a különböző sportolási lehetőségek felé. Neki köszönhető az is, hogy a szentmihályi iskola egyetlen nem sportvezetőről vagy olimpiai bajnokról elnevezett iskolaként bekerült az úgynevezett olimpiai iskolák szűk (22 ilyen van) családjába.

Tóth András kinevezése óta már a vívás, a taekwondo, az úszás és a birkózás is bemutatkozott az intézményben. A sportágak közül van, amelyik nem tudta megvetni a lábát, de hogy a gyerekek egy percre se maradjanak sportolási lehetőség nélkül, arról András bácsi ismét gondoskodott. Január 29-én ugyanis első

alkalommal téli sakkfesztivált rendeztek a Szent-Györgyiben. A verseny szervezője ezúttal nem az intézmény volt, hanem Benyeda Tibor, az MLTC sakkszakosztályának utánpótlásedzője. Tóth András igazgató azonban nem véletlenül biztosított helyet a rendezvénynek.

– Szeretnénk, ha a sakkoktatás meghonosodna az iskolában – mondta az igazgató. – Úgy gondolom, ez a patinás sportág nagyon hiányzott a repertoárunkból. Pedig a sakk a fejlesztésnek is az egyik eszköze lehet.

Benyeda Tibor neve nem ismeretlen a kerületben. Ma már ugyanis a Jókaiban, a Lemhényiben és a Mórban is oktatja a gyerekeknek a sakkot. Irányításával a három intézményben közel száz diák tanulja a játék alapelemeit.

– A mostani téli sakkfesztivál egy egész éves rendezvénysorozat nyitó eseménye – mondta a sakkedző. – Korábban MLTC-kupa néven ugyanis már útjára indítottunk egy többfordulós utánpótlásversenysorozatot. Ez az idén Movere-kupa néven fut majd. A verseny ötfordulós és svájci rendszerű lesz, a helyszínek azonban a kerületi iskoláktól függenek majd. Ha valamelyikük vállalja a rendezést, mi örömmel megyünk oda.

S hogy miért a sakkfesztivál nevet kapta a rendezvény a sakkverseny helyett? Mert a szervezők nemcsak azokra gondoltak, akik tudnak már valamiképp sakkozni, hanem azokra is, akik még nem találkoztak ezzel a játékkal. Számukra ugyanis egy külön teremben egy „gyorstalpaló tanfolyamot” szerveztek, ahol az alaplépé-

sekre tanították meg az érdeklődőket. A nagyobb létszám azonban azokban a termekben volt, ahol a verseny zajlott.

– A sakkfesztivál főbírája Bernek András nemzetközi versenybíró volt, így abszolút hivatalos volt a verseny – tette hozzá Benyeda Tibor. – Az idei első versenyre körülbelül negyvenen neveztek, köztük akadtak egészen kis gyerekek és felnőttek is. Hét korcsoportban hirdettünk eredményt. Az ovisok között Lakatos Tamás, az első korcsoportos diákok között Tisza Balázs, a lányok között Berkes Bori, a második korcsoportos diákok között Sturm Gergely és Benyeda Mónika, harmadik korcsoportban Lengyel Dávid, míg a középiskolások és kísérők versenyében Sturm László bizonyult a legjobbnak.

otpbank Tresánszky István

Partner
1163 Budapest, Borda u. 14.
Tel.: 403-0256 Mobil: 06-30/554-1403

Lakáshitelek, jelzáloghitelek, gyorsbitelek,
magas kamatozású hitelek kiváltása. Lakáslízing
OTP lakástakarék-pénztár, hitelügyintézés otthonában hét végén is.

PC-, laptopszerviz AZONNAL! IN-
GYENES kiszállással Budapesten.
www.fmrkft.hu, 20-998-0798.

Angol-, németnyelv-oktatás kedvező
árakon egyetemistától. tszolt89@hotmail.com, 20-443-7265.

KERESÜNK-KÍNÁLUNK eladó, ki-
adó ingatlanokat a XVI. kerületre spe-
cializálódva. 315-0031, 70-775-9334,
www.amadex.hu

**Cserépkályha, kandalló tervezés,
építés, átépítés, tisztítás
10 % kedvezmény.
GARANCIAVAL. 30-868-0021**

39 nm-es, összkomfortos, bútorozott
lakás kiadó a Malomdombon. 20-411-
3637.

Redőnyök szűnyoghálórendszerekkel,
napellenzők szerelése, javítása. Bemut-
tatótermünk: Csömöri u. - Szlovák u.
sark. 409-2229, 20-523-3801, 30-209-
5987.

ADÓBEVALLÁS KÉSZÍTÉSÉT, ADÓ-
TANÁCSADÁST, KÖNYVELÉST vál-
lál regisztrált adótanácsadó, mérleg-
képes könyvelő. 20-972-4239.

**DUGULÁS ELHÁRÍTÁS.
FALBONTÁS NÉLKÜLI
SZAKSZERŰ GÉPI TISZTÍTÁS.
FÁBIÁN ISTVÁN 20-317-0843**

Bádogos-tetőfedő-tetőszigetelő, új
munkát és felújítást is vállal. 409-2069,
20-510-0013.

FESTÉS-MÁZOLÁS-TAPÉTAZÁS ga-
ranciával, kedvezményekkel, ingyenes
felméréssel. 20-994-7726, 256-4425.

Harmadéves műegyetemista matema-
tikakorrepetálást, érettségi felkészí-
tést, egyetemi analízisoktatást vállal.
20-206-0012.

**KONTÉNERES SITT-, SÖDER-, HOMOK-,
TERMŐFÖLD SZÁLLÍTÁSA
4 ÉS 8 KÖBMÉTERES KONTÉNERREL.
403-2755, 30-948-4810**

Kandalló-, cserépkályha-építés olcsón,
garanciával. A telephelyen kiállított
kandallók megtekinthetők. 30-301-
2616.

Számítógép-javítás olcsón, szakszerű-
en. Telepítés, vírusirtás, alkatrész-be-
szerelés. 12-22 h-ig. 20-370-2231.

**KANDALLÓ, CSERÉPKÁLYHA ÉPÍTÉS,
FELÚJÍTÁS, VALAMINT
LAKATOSMUNKÁK.
FÜREDI GYÖRGY. 20-926-1746**

Antik, felújításra szoruló karfás fote-
lek 3 db, 15 E Ft/db eladók, az ágyak
ingyen elvihetők. 70-306-7246.

Fagyasztószekrény álló, hat rekeszes,
megkímélt, szép állapotban 7 E Ft el-
adó. 405-6484, 20-918-7317.

Angol-, németnyelv-tanítás, korrepe-
tálás, vizsgára felkészítés. Házhoz is
megyek! 262-0746, 30-622-0570.

MNB által kibocsátott verdefényes 5 E
Ft névértékes pénzürmék tanúsítvány-
nyal 9,5-10 E Ft eladók. 20-918-7317,
405-6484.

Pálya utcai lakótelepen eladó 80 nm-
es (+2 szobás) lakás. Irányár 17,5 M
Ft. 70-240-8352.

MÉTISZ
Nyelvstúdió
és nyelvvizsgahely
Tanulj és nyelvvizsgázz nálunk!
1161 Bp. HOSOK TERE 6.
Tel: 1/ 405-3542
www.metisz.hu

**GAZKÉSZÜLEKEK cseréje,
FÉG gázkészületek javítása,
víz és fűtésszerelés,
gépi DUGULASELHÁRÍTÁS
409-0408, 30-402-8305**

**DUGULÁS ELHÁRÍTÁS
FALBONTÁS NÉLKÜL.
VÍZ, GÁZ, FÜTÉSSZERELÉS.
402-4330, 20-491-5089**

ASZTALOSMUNKÁK-BÚTORKÉSZÍ-
TÉS, konyhabútorok javítások és ki-
sebb-nagyobb munkák. 30-914-8928.

Tetőfedő-bádogos-ács-tetőszigetelő
munkákat vállalkozó garanciával, közü-
leteknek is. 405-5184, 30-931-3927.

www.gozon.hu

Könyvelés, bérszámfejtés, beszámo-
lók, adóbevallások készítése, teljes kö-
rű pénzügyi szolgáltatás. 401-0360, 20-
355-2653.

**KÖNYVEKET, (régit, újabbat)
KÖNYVTÁRAKAT,
1945 előtti képeslapokat, fényképeket
ANTIKVÁRIUMMUNKÁK
vásárolok! Díjtalanul házhoz megyek.
T: 06-20-4256-437**

Vegyes

IX. kerületi Pöttyös metrófelüljárónál 5
nm-es fa pavilon eladó vagy kiadó. Sűr-
gős! 30-400-1755.

Hévízen 04. 11. - 04. 24-ig 2 szobás
apartman átadó. 70-297-3833.

Jókain 47 nm-es, erkélyes, 2 szobás la-
kás, liftes házban 10,5 M Ft-os irány-
áron eladó. 30-461-9114.

Sashalmon 3 szobás sorház kis telekkel
24 M Ft-os irányáron eladó. 30-260-6133.

Sashalmon 84 nm-es, 2,5 szobás családi
ház, garázzsal 640 nm-es telekkel tulaj-
donos, Csömörön 2147 nm-es osztatlan
szántó eladó. 20-371-2400.

Centin 1,5 szobás, egyedi fűtésű, III.
emeleti lakás kiadó. 50 E Ft/hó + kau-
ció. 30-521-2266.

XVI. kerületben 41 nm-es lakás kiadó
50 E Ft + rezszi. 20-435-3425.

Elvihető egy heverő és egy kinyitható
kanapé. 405-5609 (Akácfa utca).

Samsung TFT 15"-os monitor jó állapo-
tban eladó. 409-0167, este.

Hathúros elektromos gitár (NDK) el-
adó. Korának megfelelő, használható
állapotú 19 E Ft-ért. 20-616-4868.

Aprilia SR 50-es, féléves hajtással, 5600
km-rel, szép fényezéssel, garázsban tar-
tott robogó eladó! Képet
szabviktort@hotmail.com-on lehet kérni!
Ár megegyezésre. 30-651-1095.

Fiat diplomás férfi hű társa lenne egy
nadszárvékony hölgynek:
frajdy@freemail.hu

Új, filteres kávéfőző, fritz konyhaszek-
rény, üvegballon, mosógépmotor, mo-
sogató eladó. 409-2240.

Sashalmon 84 nm-es, 2,5 szobás családi
ház, 640 nm-es telekkel tulajdonostól
eladó. 20-371-2400.

Csömörön 2174 nm-es, osztatlan szántó
2 M Ft-ért eladó. 20-371-2400.

20 nm-es üzlethelyiség a csömöri úton
kiadó. 405-5658.

Új, filteres kávéfőző, fritz, konyha-
szekrény, üvegballon eladó. 409-2240.

XSARA Picassora tető sin és napfényro-
lók (gyári) eladók. 30-276-8303.

Hibátlan hollóházi vázák 4,5 E Ft, jel-
zett figurális porcelánok 8 E Ft eladók.
405-6484, 20-918-7317.

Antik, felújításra szoruló karfás fotelek
3 db/15 E Ft eladók, az ágyak ingyen
elvihetők. 70-306-7246.

Antik, működőképes fali ingaóra és
kandallóra eredeti kulcsokkal 12 E
Ft/db eladók. 20-918-7317, 405-6484.

XVI. Kerületi Újság

A Budapest Főváros
XVI. Kerületi Önkormányzat
kétheti lapja
Megjelenik 31 500 példányban

Felelős kiadó, főszerkesztő:
Vitézy Zsófia
Tördelőszerkesztő:
Imrik László

Levélcím:
1163 Havashalom u. 43.
e-mail: foszerkeszto@bp16.hu

A szerkesztőségi fogadóóra
szerdánként 14-16 óráig
a polgármesteri hivatalban:
(1163 Havashalom u. 43.)
Tel./fax: 4011-586

Nyomás:

Pannon Lapok Társasága
Nyomdai Központ Bt.
8200 Veszprém, Házgyári u. 12.
Felelős vezető: Jens Dänhardt

Terjesztő:

MAXI-BOX 2007 KFT.
Bozsányi Kálmánné
1042 Bp., Rózsa u. 39. 06-30-828-0463

Hirdetésfelvétel:

06-20-982-5352 vagy hirdet16@freemail.hu

A szerkesztőségünkbe beküldött kézira-
tokat szerkesztve jelentjük meg, illetve
fenntartjuk a jogot kihagyásukra. Kézira-
tokat, fotókat nem tartunk meg, és nem
küldünk vissza.

Ingyenes apróhirdetéseket csak a hely-
függvényében jelentettünk meg. Fenntar-
tuk a jogot az apróhirdetéseket szerkeszté-
sére vagy - helyhiányában - kihagyására.

Lakossági ingyenes apróhirdetési szelvény az önkormányzat lapjába, a XVI. Kerületi Újságba

A magyar nyelv helyesírása szerint kitöltött tiszta szelvény
(a névelők /a, /az/ nem számítanak szóknak) földadható postán:

**XVI. KERÜLETI ÚJSÁG HIRDETÉS, 1163 Budapest,
Havashalom u. 43. címre, vagy bedobható az ugyanitt elhelyezett HIRDE-
TÉSEK A XVI. KERÜLETI ÚJSÁGBA felíratú postaládába.**

Várjuk hirdetéseiket a hirdet16@freemail.hu e-mailen is,
üzleti hirdetés: Afonyi Zsuzsa 06-20/982-5352.

Válassza a családi házak biztonságának szakértőjét!

PESTOR Biztonsági Szolgálat

Diszpécseres szolgáltatás havidíja telefonon:

1000 Ft*-tól

Kivonuló készenlét havidíja telefonon:

2450 Ft*-tól

Kivonuló készenlét havidíja URH rádió:

5200 Ft*-tól

20 év tapasztalat - német precizitás - 235 millió Ft-os biztosítás

*Az áraink ÁFA nélkül értendők.

<http://www.pestor.hu>

+36 (1) 261 1010

info@pestor.hu



Dr. Simonffy Márta

neurológus főorvos magánrendelése

1161 Budapest, Hősök tere 7.

Információ, bejelentkezés: 06-30/8-777-592

<http://simonffy.extralink.hu>



Torony Patika

Tel.: 401-0303

1161 Budapest, Csömöri út 117.

Nyitva: H-P: 8.30 - 20.30 - ig,

Szo.: 9 - 14 - ig

- Bankkártya és egészségkártya elfogadó hely
- A Torony Patika a Gyöngy Patika hálózat tagja, és minden hónapban az aktuális Gyöngy akciók termékekkel várjuk kedves vevőinket
- Minden hónap első szerdáján életmód és táplálkozási tanácsadás

Keret + műanyaglencse +
antireflex és keményített réteg
10 000 Ft



1162 Budapest, Szénás u. 123.

Telefon: 405-35-02,

06-20/380-7756

Herezeg Optika

Nyitva hétfőn: 10-16 óráig

szerdán: 10-16 óráig

csütörtökön: 10-16 óráig

kedden: 10-18 óráig

pénteken: 10-18 óráig

Az árak +/- 6.00 dioptriás lencsékre 2 cylinderig és az akciós kereteinkre érvényesek, ha ugyanolyan dioptriájú pótszemüvegét is nálunk csináltatja, a keretet mi adjuk ajándékba.



A VITALITÁRS

XVI. Bízató út 11.

+36-70/347-44-47

www.alory.hu

Kunsch Péter masször

frissítő, kényeztető testmasszázs,
lávaköves masszáz, kismama és szülés utáni masszáz,
alvászavar elleni terápia, stresszoldó kezelések

Alory Stúdió 1164 Bp. Bízató út 11.



NYELVOKTATÁS

Nyelvtanulás profi környezetben,
tapasztalt tanárok vezetésével!

Mátyásföld

Angol, német, francia, spanyol, olasz



1165 Bp., Hunyadvár utca 56.

tel.: (1) 769-1100,

mobil: (70) 549-6631

e-mail: info@pause.hu

H-P: 10-18

Árpádföld

Angol



1162 Budapest, Timur u. 85.

e-mail: arpadfold@pause.hu

tel.: (1) 407-1000

mobil: (30) 813-1636

H-P: 9-13, 15-20

5%
kedvezmény
www.pause.hu

Keresem **Saci** névre hallgató,

9 éves **NAGYON FÉLÉNK** pumi szuka kiskutyánkat.
December 29-én tűnt el a XVI. kerület Viola u. 24-ből.

Szöre kb. 5 cm hosszú
(téli bunda), színe nagyon sötét
szürke, vagy fakó fekete.
Különös ismertetőjegye, hogy ha
leül, akkor a jobb mellső lába
mellett a szügyén egy csomó
tapintható. Kérem, hogy aki tud
rőla valamit, értesítsen a

06-70/336 3265 telefonszámon!

Bürchnerné Károly Éva



1165 Budapest, Újszász u. 106-108.

Tel.: 402-2148

www.uszodak16.hu

1162 Segesvár u. 26.

Tel.: 402-2175



☎: 402-21-43, 20/2-888-433



Mini tenisz: hétfő-csütörtök 17-18-ig. Teniszütőt biztosítok.
Női torna: hétfő-csütörtök 18-19-ig. Polifoamot hozzatok magatokkal!
Délelőtti órát megfelelő számú jelentkező esetén (10 fő) indítok.
Ezúgyben egyeztessünk telefonon!
Részvételi díj: 4500 Ft/hó. Jelentkezés folyamatosan!
A jó idő beálltával az teniszedzések már szabad téren folynak!
További információ: Kendik Agnes 20/362-40-60

Árvai-Barta MED Egészségcentrum

1165 Budapest XVI. ker., Nyílhegy u. 4.

E-mail: orvos@arvai-barta.hu • www.arvai-barta.hu

Hétféle rendelés

Fül – orr – gégészeti

- Dohányzásról leszoktatás
- Csecsemő és felnőtt hallásvizsgálat
- Allergia kezelés
- Gégerák-szűrés
- Fülzúgás és hirtelen halláskiesés kezelése
- Oxigénterápia
- Homeopátiás kezelés

Kardiológia

- Szívultrahang
- Terheléses EKG
- Holter vizsgálat

Bőrgyógyászat

- kozmetológia
- Szülészet – nőgyógyászat
- Ultrahang-diagnosztika, csecsemő és felnőtt

Telefonos bejelentkezés:

06-1/407-2539 (csak rendelési időben) 06-30/913-6473 (mindig)

VITALITÁS FOGÁSZATI KÖZPONT

Professionális Implant és Kozmetikai Fogászat

1162 Bp. XVI. Attila utca 68.

Telefonos bejelentkezés:

+36 30 987 0807

+36 1 402 1195

- 24 órás folyamatos telefonos segítségnyújtást biztosítunk
- Implantológusaink, a müncheni egyetem "Master of Oral Medicine in Implantology" képzését végezték el.
- Többféle fizetési mód közül választhat: készpénz, bankkártya, egészségpénztári megtakarítások
- Panoráma röntgen készítése
- Fémmentes esztétikus tömések és a legkorszerűbb technikával készült cirkónium koronák
- Rendelőnket egyszerűen megközelítheti tömegközlekedéssel és gépkocsival egyaránt (ingyenes parkolás)
- Célunk, hogy Ön a kezelése alatt ne érezzen fájdalmat és kellemes hangulat vegye körül

Méltányos árak, átlagon felüli színvonal!
Több ezer elégedett ügyfél!

www.vitalitasfogaszat.hu

Ingyenes
fogászati szűréssel
és konzultációval
várjuk Önt!



Műszaki vizsga : 22 500 Ft!

BEST AUTÓ SZERVIZ

Márkafüggetlen Szerviz és Műszaki Vizsgaállomás

1165 Budapest, Arany János u. 55.

Tel.: 403-5600/152-es mellék

Mobil: 06-20/204-9001

E-mail: info@bestautoszerviz.hu

XVI. kerületi munkahelyre keresek:

CNC gépkezelőt, programozási, gépbeállítási alapismeretekkel,

CNC esztergagépre,

CNC marógépre,

Hagyományos esztergára **esztergályost** – nyugdíjas is lehet,

anyagelőkészítő-daraboló munkatársat – nyugdíjas is lehet,

anyagismeret, fémipari gyártási ismeret / tapasztalat,

targoncavezetői vizsga szükséges,

beszerző munkatársat, B kategóriás jogosítvánnyal - nyugdíjas is lehet,

lakatost (szerkezeti vagy géplakatost) - nyugdíjas is lehet.

Érdeklődni:

Miskolczi Béla 06-20/9-429-257

20-ik évfordulónkra ezúttal

MI ADJUK A TORTÁT...



SX4 1.5 GLX AC
3 490 000 Ft

Swift 1.2 GLX AC

3 290 000 Ft



...ÉS A HABOT IS RÁ!
Január 18-tól az akciók kezdete érezteti!

Splash 1.0 GC AC
2 250 000 Ft

SUZUKI Gusztáv

Nyitva: H-P: 8⁰⁰-17⁰⁰, Sz: 9⁰⁰-13⁰⁰

1161 Budapest, Gusztáv u. 37. - Tel.: 405 06 74

www.suzukigusztav.hu



MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS ÉS FELKÉSZÍTÉS
MINDEN KORÚ ÉS TÍPUSÚ SZEMÉLYGÉPKOCSIRA!

INFO: +36 30 542 24 89 22 299 76-111

SUZUKI GUSZTÁV - 15 ÉVE AZ ÖNÖK MEGBÍZHATÓ PARTNERE.

Suzuki modellek fájlagos CO kibocsátása 103-225 g/km. Suzuki modellek átlaggyorsasága: 4,4-9,7 m/s. A képek illusztrációk!

Együtt többek vagyunk!



Godöllői Üzleti Park Zrt.
2100 Godollo, Pattantyús Ábrahám krt. 2.
tel.: +36 30 999 7526, +36 28 511 400
e-mail: gip@gip.hu web: www.gip.hu

ELADÓ

közművesített telkek
már 1.500 m²-től,
részletfizetéssel is!

BÉRBE ADÓ

újépítésű irodák 20 m²-től,
raktár 1000 m²-ig, 80 m²-es
műhelyek azonnali
költözéssel!

VÁSÁROLJON RÉSZLETRE

350-450 m²-es
kulcsra kész létesítményt -
telekrezzel!

Godöllői Üzleti Park
területe



Eladó Lekötött Nagy telkek Szabad

MozaiK

Ingatlan
Eladó ingatlanokat
keresünk és kínálunk!

Tel.: 260-9428

www.mozaikingatlan.com

POLACSEK Építőanyag Kft. **A Duna Hungária Zrt. tagja**

1165 Bp., Arany János utca 53. (az **Ikarus** ipari parkban)
Tel.: 402 0073, fax 402-0074 mobil: 06-30/373-6198
e-mail: polacsektuzep@gmail.com



**Kalodás bükk tűzifa, és
préselt fabrikett bevezető áron.**